



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

---

Jil. LVII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 21 MAC 2002

[No. 12

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K.Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

**No. 181**

[No. SPANS: P. 012165/243

## PELANTIKAN SECARA KONTRAK

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan secara kontrak bagi Puan Liaw Hiew Lian ke jawatan Pegawai Penyelidik Gred Q2 mulai 26 Januari 2001.

---

**No. 182**

[No. KKT & P. 604/5/6/II/115

## ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN, 1961 (Ordinan No. 11 tahun 1961)

### NOTIS SENARAI PENILAIAN LEMBAGA BANDARAN KUDAT BAGI TAHUN 2002

Berdasarkan kepada peruntukan-peruntukan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 iaitu seksyen 74, 77 dan 85, pembayar cukai dengan ini dimaklumkan bahawa Lembaga Bandaran Kudat telah memutuskan untuk menggunakan penilaian tahun lalu (2001) bagi tahun 2002. Penilaian bagi harta berkadar yang tidak termasuk sehingga sekarang telahpun dimasukkan. Senarai Penilaian ini bolehlah diperiksa di Pejabat Lembaga Bandaran Kudat pada waktu pejabat.

ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN, 1961 - (*samb.*)

Sesiapa yang ingin membuat bantahan terhadap penilaian tersebut hendaklah memberi notis bertulis kepada Pesuruhjaya Lembaga Bandaran Kudat sekurang-kurangnya enam hari sebelum pukul 9.00 pagi pada 28 Mac 2002 iaitu tarikh yang ditetapkan bagi mendengar bantahan. Setiap notis hendaklah menyatakan dengan jelas amaun penilaian yang dianggap oleh pembantah sebagai patut untuk menggantikan amaun yang dinyatakan di dalam senarai penilaian serta alasan-alasan bantahan bersama dengan maklumat-maklumat berkaitan.

Diperbuat di Kudat pada 29 Disember 2001.

SEBASTIAN LIM,  
*Pesuruhjaya,  
Lembaga Bandaran Kudat.*

[No. KKT & P. 604/5/6/II/115

THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961  
(Ordinance No. 11 of 1961)

KUDAT TOWN BOARD NOTICE OF VALUATION FOR 2002

In accordance with Sections 74, 77 and 85 of Local Government Ordinance No. 11 of 1961, ratepayers are hereby notified that the Kudat Town Board has adopted for the year 2002, the valuation of property for the preceding years, and that valuation of property not previously included thereto has been added. The valuation list may be inspected at the Kudat Town Board during normal office hours.

Any person wishing to object to any valuation as aforesaid shall give written notice thereof to the Commissioner of Kudat Town Board at least six days before 9.00 a.m. on 28th March, 2002 the time fixed for the commencement of the hearing of objections. The hearing will be conducted in the office of the Board at the Community Centre Kudat. Every such notice shall specify the amount of the valuation which the person objecting considers should be substituted for the amount stated in the valuation list, and the nature and grounds of such person's objection and particulars thereof.

Dated at Kudat, this 29th day of December, 2001.

SEBASTIAN LIM,  
*Pesuruhjaya,  
Lembaga Bandaran Kudat.*

**PUBLIC NOTICES****No. 183**

[No. PPH (KK) 510/2000]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Frankie Chong Nyuk Fung  
 No. Kad Pengenalan: 480620-12-5193/H 0256065  
 Alamat: Lot 106A, Taman BPL, Batu 2<sup>1/2</sup>,  
 Jalan Penampang, 88851 Kota Kinabalu  
 Perihal: Tidak Bekerja  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
 No. Kebankrapan: K 29(P) 327 tahun 1999  
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 19 Mac 2002  
 Waktu: 9.30 pagi  
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu  
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
 Alamat:  
 Jabatan Pemegang Harta,  
 Cawangan Kota Kinabalu,  
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
 88000 Kota Kinabalu.  
 Bertarikh: 9 Mac 2002.

**KAMIN BIN KUSARAN,**  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta Sabah,*  
*b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 510/2000]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Frankie Chong Nyuk Fung  
 NRIC No.: 480620-12-5193/H 0256065  
 Address: Lot 106A, Taman BPL, Mile 2<sup>1/2</sup>,  
 Penampang Road, 88851 Kota Kinabalu  
 Description: Unemployed  
 Court: High Court, Kota Kinabalu  
 Bankruptcy Number: K 29(P) 327 of 1999  
 Date of First Meeting: 19th March, 2002  
 Time: 9.30 a.m.  
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu  
 Date of Order (if any) for Summary  
 Administration (Sec. 106): -

**PUBLIC NOTICES - (cont.)****BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 9th March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 184**

[No. JPH (Twu) 02/81]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Chong Sui Khiong  
No. Kad Pengenalan: H 0423314  
Alamat: 1213, Taman Bintang, Jalan Apas,  
91000 Tawau  
Perihal: Mesyuarat Pertama Pemiutang  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau  
No. Kebankrapan: T (29) 18-1981  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 23 April 2002  
Waktu: 3.00 petang  
Tempat: TB 292, Tingkat 3, Blok 30,  
Kompleks Fajar, 91000 Tawau

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Tawau,  
TB 292, Tingkat 3, Blok 30,  
Kompleks Fajar,  
91000 Tawau.

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pegawai Pemegang Harta,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. JPH (Twu) 02/81]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Chong Sui Khiong  
NRIC No.: H 0423314

Address: 1213, Taman Bintang, Apas Road,  
91000 Tawau

Description: First Meeting Bankruptcy

Court: High Court, Tawau

Bankruptcy Number: T (29) 18-1981

Date of First Meeting: 23rd April, 2002

Time: 3.00 p.m.

Place: TB 292, 3rd Floor, Block 30,  
Complex Fajar, 91000 Tawau

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:  
Official Assignee's Office, Tawau,  
TB 292, 3rd Floor,  
Complex Fajar,  
91000 Tawau.

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Official Assignee,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 185**

[No. P.P (TER) (KK) 2/2002

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI PELANTIKAN PELIKUIDASI SEMENTARA

Nama Syarikat: Lead Trends Sdn. Bhd.

Alamat Pejabat Yang  
Didaftarkan: Tingkat Bawah, Blok E,  
Saguking Warehouse, Jalan Patau-Patau,  
87007 Wilayah Persekutuan Labuan

Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Labuan

No. Perkara: No. 27 tahun 2001

Nama Pelikuidasi: Pegawai Penerima, Malaysia

Alamat: Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Tarikh Pelantikan: 27 Februari 2002

Bertarikh: 1 Mac 2002

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Penerima,  
b.p. Pegawai Penerima, Malaysia.*

**PUBLIC NOTICES** - (cont.)

[No. P.P (TER) (KK) 2/2002]

## COMPANIES ACT, 1965

## NOTICE OF APPOINTMENT OF PROVISIONAL LIQUIDATOR

Name of Company: Lead Trends Sdn. Bhd.  
 Address of Registered Office: Ground Floor, Block E,  
 Saguking Warehouse, Jalan Patau-Patau  
 87007 Wilayah Persekutuan Labuan  
 Court: High Court, Labuan  
 Number of Matter: No. 27 of 2001  
 Provisional Liquidator's Name: Official Receiver, Malaysia  
 Address: Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
 88000 Kota Kinabalu  
 Date of Appointment: 27th February, 2002  
 Dated: 1st day of March, 2002

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Receiver,  
 for Official Receiver, Malaysia.*

**No. 186**

[No. P.P (TER) (KK) 2/2002]

## AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

## NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA

Nama Syarikat: Lead Trends Sdn. Bhd.  
 Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Tingkat Bawah, Blok E,  
 Saguking Warehouse, Jalan Patau-Patau,  
 87007 Wilayah Persekutuan Labuan  
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Labuan  
 No. Perkara: No. 27 tahun 2001  
 Tarikh Mesyuarat-mesyuarat  
 Pertama: Pemiutang-pemiutang : 18 Mac 2002  
 Jam : 9.30 pagi  
 Penyumbang-penyumbang : 18 Mac 2002  
 Jam : 9.30 pagi  
 Alamat: Jabatan Pemegang Harta, Malaysia,  
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
 88000 Kota Kinabalu.  
 Bertarikh: 1 Mac 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Penerima,  
 b.p. Pegawai Penerima dan Penyelesai Sementara, Malaysia.*

[No. P.P (TER) (KK) 2/2002

## COMPANIES ACT, 1965

## NOTICE OF FIRST MEETINGS

Name of Company: Lead Trends Sdn. Bhd.  
Address of Registered Office: Ground Floor, Block E,  
Saguking Warehouse, Jalan Patau-Patau,  
87007 Wilayah Persekutuan Labuan  
Court: High Court, Labuan  
Number of Matter: No. 27 of 2001  
Date of First Meetings: Creditors : 18th March, 2002  
Time : 9.30 a.m.  
Contributories : 18th March, 2002  
Time : 9.30 a.m.  
Address: Official Assignee's Office, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.  
Dated: 1st day of March, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Receiver,  
for Official Receiver and Provisional Liquidator, Malaysia.*

No. 187

[No. ARB(SB)(PES) 2/2002/6

## WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: TEO BOON KAM, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 650212-12-5484 (BARU) H 0631214 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 7 Disember 2001 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 31 Mei 2002 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,  
*Pentadbir Negara, Sabah.*

Tarikh: 1 Mac 2002.

**PUBLIC NOTICE - (cont.)**

[No. ARB(SB)(PES) 2/2002/6]

**PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE**

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: TEO BOON KAM, DECEASED

NRIC No.: 650212-12-5484 (NEW) H 0631214 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 7th day of December, 2001 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 31st day of May, 2002 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,  
*Administrator General, Sabah.*

Dated: 1st day of March, 2002.

**TENDER NOTICE****No. 188**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/222]

**KENYATAAN TENDER****TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas D sahaja di bawah Kepala II, Pecahan Kepala 2(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAP PUSAT HARIAN  
WARGA TUA, SANDAKAN”.

Bayaran Dokumen Tender:	RM100.00 senaskhah
Tarikh Tutup:	1 April 2002 (Isnin - jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah JKR, Sandakan pada 18 Mac 2002 jam 10.00 pagi dan Borang boleh diambil dari pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu dan/atau Jurutera Daerah JKR, Sandakan.



Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa 'SURAT TAULIAH' yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK dan Perakuan Pendaftaran Asal dan Kad Perakuan Permohonan Pendaftaran dari LPIP (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapi.

IR. DAVID S.S. CHIU,  
*Pengarah Kerja Raya.*

[No. JKR. JUB. 600-6/1/222

#### TENDER NOTICE

##### OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class D only, under Head II, Sub-Head 2(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAP PUSAT HARIAN  
WARGA TUA, SANDAKAN”.

Tender Document Fee:	RM100.00 per copy
Closing Date:	1st April, 2002 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at PWD DE's Office, Sandakan, on 18th March, 2002 at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from PWD QS Section, PWD Headquarters and/or PWD DE's Office, Sandakan.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'Authorisation Letter' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License and Original Registration acknowledgement or Registration Application card acknowledgement from CIDB (LPIP) must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu.

**TENDER NOTICE - (cont.)**

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. DAVID S.S. CHIU,  
*Director of Public Works.*

**REPEATED NOTIFICATIONS**

No. 160

[No. JKM. PHB. 600-2/24/5]

**ORDINAN PENGAMBILAN TANAH****Bab 69****PENGISYTIHARAN DI BAWAH SEKSYEN 3**

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1) seksyen Bab 69 3 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengisytiharkan bahawa pada pendapatnya tanah-tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama ini hendaklah diambil bagi maksud awam, iaitu untuk Rizab Jalan di Batu 3<sup>1/2</sup>, Jalan Utara, Sandakan.

Pelan No. 07125209 yang menunjukkan kawasan yang hendak diambil boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong pemungut Hasil Tanah, Sandakan, pada waktu pejabat.

**JADUAL**

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
1.	Alice Lai John Lai Rosie Lai Peter Lai Theresa Lai Ignalius Lai	} 075119345	5.15	Sandakan	0.89

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Februari 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DECLARATION UNDER SECTION 3

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1) of section 3 of the Cap. 69 Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby declares that he considers that the land set out in the Schedule hereto should be acquired for a public purpose, that is to say for the Road Reserve at Mile 3 $\frac{1}{2}$  North Road, Sandakan.

Plan No. 07125209 showing the area to be acquired may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Sandakan, during normal office hours.

## SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Alice Lai John Lai Rosie Lai Peter Lai Theresa Lai Ignalius Lai	} 075119345	5.15	Sandakan	0.89

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of February, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

*No. 161*

[No. JKM. PHB. 600-2/23/(6)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. L.S. 327.1.49/20 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Tapak Pemancar Radio/TV, Kota Belud; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah Bab 69 yang dinyatakan dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Kota Belud, pada waktu pejabat.

## JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
1.	Ahmad b. Makmul Sabadali b. Nasip	NT. 033124686	3.4	Kota Belud	0.11
2.	Choo Yu Ming	CL. 035310868	1.94	Kota Belud	0.049

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/23/(6)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. L.S. 327.1.49/20 likely to be required for a public purpose, that is to say for the construction of site of Radio and TV Transmitter, Kota Belud; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue Kota Belud during normal office hours.

## SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Ahmad b. Makmul Sabadali b. Nasip	NT. 033124686	3.4	Kota Belud	0.11
2.	Choo Yu Ming	CL. 035310868	1.94	Kota Belud	0.049

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of Disember, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

*No. 162*

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 10/(27)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. JKRP/RP/A2 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi pembinaan Jalan Raya Takis "Light Industrial (2nd outlet)," Papar; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan Bab 69 bahawa semua tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Papar, pada waktu pejabat.

## JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
1.	Edward b. Kimsuan Francis b. Kimsuan Manhen bt. Kimsuan Manling bt. Kim Suan	NT. 023072988	5.42	Papar	0.001

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*  
ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

JADUAL - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
2.	Ho Wun Khiong @ Augustine Ho	TL. 027500616	0.51	Papar	0.061
3.	Global Construction Sdn. Bhd.	CL. 025124994	1.63	„	0.108
4.	Chiew Moi Moi @ Jane Chiew	CL. 025338194	1.03	„	0.200
5.	Wong Ket Pin	CL. 025018688	2.28	„	0.001
6.	Tong Yun Fah	CL. 025015543	3.40	„	0.075
7.	Belinda Ho Li Khim Mariana Ho Li Phing Faustina Ho Li Ling	CL. 025266248	1.00	„	0.350
8.	Hon Yun Fook Ho Yun Loi @ Richard Ho Ho Yung Tung Ho Yun Fatt Ho Yun Kong Ho Yun Moi @ Ho Pit Yun	CL. 025266255	1.006	„	0.252
9.	Chong Yun Kiang Thomas Chong Yun Fin Chong Yun Fui @ Joseph Chong Chong Fook Onn Anderson Chong Chen Vui	CL. 025014055	1.887	„	0.229
10.	Rosalind Grace Fredoline Marcus	NT. 023148110	1.43	Kg. Takis	0.203
11.	Vo Shui Moi @ Voo Shui Moi Thien Yin Soon	CL. 025007354	0.575	Papar	0.084
12.	Chin Pui Seong Lee Su Kiong Ting Choon Tet @ Ting Cheng Tet Chang Kiaw @ Chang Khoi Nyap	CL. 025007363	3.66	„	0.26

JADUAL - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
13.	Chua Pe Pe	NT. 023148129	0.36	Kg. Takis	0.07
14.	Lo Wan Yin Lo Wan Yee	CL. 025124145	1.32	Papar	0.40
15.	Lee Shui Fah	CL. 025338318	0.356	Kg. Takis	0.094
16.	Lee Shui Fah	CL. 025338247	0.358	„	0.005
17.	Veronica Irene Young	CL. 025338265	0.188	Kg. Takis Papar	0.086
18.	Helen bt. Constantine	CL. 025338283	0.516	„	0.059
19.	Roni b. Suman @ Harry	CL. 025338292	0.335	„	0.045
20.	Thien Fan Kiong @ John Thien	CL. 025338309	0.233	„	0.082

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 10/(27)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. JKRP/RP/A2 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the construction of the Takis -Light Industrial Road (2nd Outlet), Papar; now therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Cap. 69 Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Papar, during normal office hours.

## REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE- (cont.)

## SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Acre(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Acre(s)
1.	Edward b. Kimsuan Francis b. Kimsuan Manhen bt. Kimsuan Manling bt. Kim Suan	NT. 023072988	5.42	Papar	0.001
2.	Ho Wun Khiong @ Augustine Ho	TL. 027500616	0.51	„	0.061
3.	Global Construction Sdn. Bhd.	CL. 025124994	1.63	„	0.108
4.	Chiew Moi Moi @ Jane Chiew	CL. 025338194	1.03	„	0.200
5.	Wong Ket Pin	CL. 025018688	2.28	„	0.001
6.	Tong Yun Fah	CL. 025015543	3.40	„	0.075
7.	Belinda Ho Li Khim Mariana Ho Li Phing Faustina Ho Li Ling	CL. 025266248	1.00	„	0.350
8.	Hon Yun Fook Ho Yun Loi @ Richard Ho Ho Yung Tung Ho Yun Fatt Ho Yun Kong Ho Yun Moi @ Ho Pit Yun	CL. 025266255	1.006	„	0.252
9.	Chong Yun Kiang Thomas Chong Yun Fin Chong Yun Fui @ Joseph Chong Chong Fook Onn Anderson Chong Chen Vui	CL. 025014055	1.887	„	0.229
10.	Rosalind Grace Fredoline Marcus	NT. 023148110	1.43	Kg. Takis	0.203
11.	Vo Shui Moi @ Voo Shui Moi Thien Yin Soon	CL. 025007354	0.575	Papar	0.084
12.	Chin Pui Seong Lee Su Kiong Ting Choon Tet @ Ting Cheng Tet Chang Kiaw @ Chang Khoi Nyap	CL. 025007363	3.66	„	0.26



## SCHEDULE - (cont.)

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Acre(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Acre(s)
13.	Chua Pe Pe	NT. 023148129	0.36	Kg. Takis	0.07
14.	Lo Wan Yin Lo Wan Yee	CL. 025124145	1.32	Papar	0.40
15.	Lee Shui Fah	CL. 025338318	0.356	Kg. Takis	0.094
16.	Lee Shui Fah	CL. 025338247	0.358	„	0.005
17.	Veronica Irene Young	CL. 025338265	0.188	Kg. Takis Papar	0.086
18.	Helen bt. Constantine	CL. 025338283	0.516	„	0.059
19.	Roni b. Suman @ Harry	CL. 025338292	0.335	„	0.045
20.	Thien Fan Kiong @ John Thien	CL. 025338309	0.233	„	0.082

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of December, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
Chief Minister of Sabah.

No. 163

[No. JKM. PHB. 600-4/2/10/1/(16)]

ORDINAN TANAH

Bab 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB KEDIAMAN ANAK NEGERI KAMPUNG SILAM  
DAERAH LAHAD DATU DI BAWAH SEKSYEN 78 (1), (2) DAN (3)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen  
Bab 68 (1), (2) dan (3) seksyen 78 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah  
mengisytiharkan Tanah Kerajaan sepertimana yang diperihalkan di dalam Jadual  
bersama ini sebagai Tanah Rizab Anak Negeri yang dikenali sebagai Tanah Rizab Kediaman  
Anak Negeri Kampung Silam (kemudian daripada ini disebut sebagai 'Tanah Rizab') untuk  
kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri Kampung Silam untuk maksud kediaman tertakluk  
kepada syarat-syarat berikut:-

- (1) Tanah Rizab ini adalah untuk kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri Kampung Silam untuk pembinaan rumah-rumah kediaman dan bangunan-bangunan tambahan yang lain;

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*ORDINAN TANAH - (*samb.*)

- (2) Penduduk-penduduk Kampung tersebut adalah dibenarkan untuk menjalankan adat-resam industri kampung, memelihara ayam, binatang ternakan dan berkebun tanaman jualan di dalam kawasan Tanah Rizab tersebut;
- (3) Tiada seorompokun Anak Negeri yang bukan pada lazimnya bermastautin di Kampung Silam dibenarkan mendirikan dan membina sebarang bangunan di dalam Tanah Rizab tersebut tanpa keizinan daripada Pemegang Amanah;
- (4) Ketua Daerah Lahad Datu, Ketua Anak Negeri Lahad Datu dan Ketua Kampung Silam adalah dengan ini dilantik sebagai Pemegang Amanah Tanah Rizab itu tertakluk kepada arahan-arahan Pegawai Daerah, Lahad Datu;
- (5) Pemegang Amanah hendaklah memagar atau menyebabkan supaya dipagar sempadan Tanah Rizab tersebut dengan cara yang memuaskan hati Pegawai Daerah, Lahad Datu dan kemudian memelihara pagar tersebut dengan cara yang memuaskan hatinya; dan
- (6) Seseorang yang terkilan oleh sesuatu tindakan atau sesuatu yang tidak dilakukan oleh Pemegang Amanah atau Pegawai Daerah, Lahad Datu atau kedua-duanya, boleh memohon kajian semula kepada Setiausaha Hasil Bumi yang keputusannya adalah muktamad.

## JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Luasnya Lebih Kurang</i>
Kampung Silam	Lahad Datu	11200265	11124503	4.139 hektar

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Februari 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-4/2/10/1/(16)]

## THE LAND ORDINANCE

## Cap. 68

## DECLARATION OF KAMPUNG SILAM NATIVE RESIDENTIAL RESERVE DISTRICT OF LAHAD DATU UNDER SECTION 78 (1), (2) AND (3)

In exercise of the powers conferred upon him by subsections (1), (2) and (3) of section 78 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has declared the State Land described in the Schedule hereto to be a Native Reserve to be known as Kampung Silam Native Residential Reserve (hereinafter referred to as 'The Reserve') for the sole use of the Native of Kampung Silam for residential purpose subject to the following terms:-

- (1) The Reserve is for the sole use of the Natives of Kampung Silam for the construction of dwelling houses and other ancillary buildings.
- (2) The residents of the Kampung may be permitted to practise traditional kampung industries, rearing of fowls, domestic animals and cash crops farming within the Reserve;
- (3) No Native who is not habitually resident in Kampung Silam shall be permitted to erect and construct any building within the Reserve without the consent of the Trustees;
- (4) The District Chief of Lahad Datu, Native Chief of Lahad Datu and Village Head of Kampung Silam are hereby appointed Trustees for the Reserve subject to the directions of the District Office, Lahad Datu;
- (5) The Trustees shall fence or cause to be fenced the boundaries of the Reserve to the satisfaction of the District Officer, Lahad Datu thereafter maintain such fence to his satisfaction; and
- (6) Any person aggrieved by any act or omission by the Trustees or the District Officer, Lahad Datu or both, may apply for a review thereof to the Secretary of Natural Resources whose decision shall be final.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kampung Silam	Lahad Datu	11200265	11124503	4.139 hectares

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of February, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2002 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2002**

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ... ..	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ... ..	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00

Sesuatu naskah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.				RM
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50
Lebih daripada 96 muka	...	...	...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2001  
(dijilid dengan Kulit Keras) ... .. RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi *Warta Kerajaan Negeri* dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan *Warta Kerajaan Persekutuan* hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.